



Vassilia Triarchi-Herrmann

Mehrsprachige Erziehung

Wie Sie Ihr Kind fördern

3., überarbeitete Auflage

Ernst Reinhardt Verlag München Basel

| | |
|---|-----------|
| Vorwort | 6 |
| 1 Grundlagen zur Mehrsprachigkeit | 11 |
| Mehrsprachigkeit, ein altes Phänomen? | 12 |
| Was ist Mehrsprachigkeit? | 14 |
| Mehrsprachigkeit – eine besondere Sprachfähigkeit? | 17 |
| Verschiedene Arten von Mehrsprachigkeit | 18 |
| Was versteht man unter Mutter- bzw. Vatersprache und was unter Erst- bzw. Zweitsprache? | 28 |
| Was ist die Familiensprache und was die Umgebungssprache? | 30 |
| Was bedeutet starke bzw. schwache Sprache? | 32 |
| Welche besonderen Sprachmerkmale tauchen bei Mehrsprachigen auf? | 35 |
| 2 Sprachentwicklung bei Mehrsprachigkeit | 47 |
| Wie wird man zwei- oder mehrsprachig? | 48 |
| Lernen mehrsprachige Kinder anders sprechen als einsprachige? | 57 |
| 3 Mehrsprachigkeit und Sprachentwicklungsstörungen | 79 |
| Sind Verzögerungen bei einer simultanen mehrsprachigen Sprachentwicklung normal? | 80 |
| Warum entwickelt sich die eine Sprache ‚normal‘, während die andere zurückbleibt? | 82 |
| Verursacht der Erwerb mehrerer Sprachen eine Sprachstörung? | 84 |

| | |
|---|------------|
| Welche Sprachstörungen treten bei einer mehrsprachigen Sprachentwicklung auf? | 88 |
| Wie soll ich mich verhalten, wenn mein Kind nicht ‚normal‘ spricht? | 97 |
| 4 Mehrsprachigkeit und kindliche Entwicklung | 101 |
| Mehrsprachigkeit: Chance oder Gefahr für die kindliche Entwicklung? | 102 |
| Mehrsprachige Erziehung: Eine Überforderung für das Kind? | 104 |
| Sind mehrsprachige Kinder sogar intelligenter als einsprachige? | 106 |
| Was ist bei einer mehrsprachigen Entwicklung zu beachten? | 109 |
| Was beeinflusst die Entwicklung mehrsprachiger Kinder? | 112 |
| 5 Fünf Prinzipien für den mehrsprachigen Alltag | 121 |
| 1. Prinzip: Sprechen Sie mit Ihrem Kind so viel wie möglich | 123 |
| 2. Prinzip: Sprechen Sie mit Ihrem Kind in Ihrer Muttersprache, nach dem Motto: „Eine Person – eine Sprache“ | 126 |
| 3. Prinzip: Vermeiden Sie Sprachmischungen, so oft Sie können | 132 |
| 4. Prinzip: Sorgen Sie dafür, dass jede Sprache Ihrem Kind mit möglichst gleicher Zuwendung, aber auch Gründlichkeit nahe gebracht wird | 133 |
| 5. Prinzip: Vermitteln Sie Ihrem Kind eine positive Einstellung zu seiner Mehrsprachigkeit | 139 |
| Serviceteil | 143 |
| Glossar | 144 |
| Literatur | 148 |
| Websites zum Thema Mehrsprachigkeit | 152 |
| Beratungsstellen für Eltern mehrsprachiger Kinder | 155 |